



The Catholic Parishes of South Washington County

St. Augustine • St. James • St. Joseph

28th. Sunday in Ordinary Time
October 9th., 2022

28vo. Domingo del Tiempo Ordinario
9 de octubre del 2022



Welcome to our community!
We are three united parishes with open
doors inviting you to worship.
Join us!

¡Bienvenido a nuestra comunidad!
Somos tres parroquias unidas con las puertas
abiertas invitándolos a adorar.
¡Acompañennos!

Rev. John J. Jicha, Pastor

Welcome to our Parish Family! Bienvenidos a Nuestra Familia Parroquial!

Saint Augustine Catholic Church

32 East Potomac Street,
Williamsport, MD
21795
301.223.7959
www.cpswc.org



Saint James Catholic Church

121 North Main St.,
Boonsboro, MD
21713
301.432.2887
www.cpswc.org

Saint Joseph Catholic Church

17630 Virginia Ave.
Hagerstown, MD
21740
301.797.9445
www.cpswc.org



Eucharistic Adoration

Tuesday 6:00 p.m.

Confessions in English

St. Augustine:

Sunday: 8:00 a.m.

St. James:

Sunday: 10:00 a.m.

St. Joseph:

Saturday: 3:30 p.m.

Adoración Eucarística

Martes 6:00 p.m.

Confesiones en Español

St. Joseph:

Domingo: 1:30 p.m.

Office Hours

St. Augustine

Tuesday 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

St. James

Monday 10:00 a.m. - 1:00 p.m.

St. Joseph Office

Monday - Thursday
8:00 a.m. - 3:00 p.m.
Friday
8:00 a.m. - 12:00 p.m.

Mass Schedule

St. Joseph Church:

Saturday 4:30 p.m.

Sunday 10:15 a.m.

Monday, Wednesday and Friday at 8:00 a.m.

St. Augustine Church:

Sunday 8:30 a.m.

Tuesday and Thursday 8:00 a.m.

St. James:

Sunday 10:30 a.m.

Monday 11:30 a.m.

Friday 11:30 a.m.

Livestream Mass:

Sunday 10:30 a.m. at

our YouTube Channel:

thecatholicparishesofsouthwashingtoncou
nty.



Misas en español

St. Joseph Church:

Domingo 2:15 p.m.

Martes 7:00 p.m.

Misa transmitida en vivo:

Domingos a las 10:30 a.m. en nuestro canal
de YouTube:

thecatholicparishesofsouthwashingtoncou
nty.



CORPORATORS | CORPORADORES

St. Joseph Church

Mary Hellane

cheezdoodleh@aol.com

Greg Hannigan

jghannigan@rnc.com

St. James Church

John Navarro

kayaker1953@gmail.com

Donna Bockstanz

bockstad@hotmail.com

St. Augustine Church

Jane Coffman

coffman_farm@yahoo.com

Mike Harsh

gharsh@hagerstowncc.edu

¡Jesús, Maestro, ten compasión de nosotros!

Hoy podemos comprobar, ¡una vez más!, cómo nuestra actitud de fe puede remover el corazón de Jesucristo. El hecho es que unos leprosos, venciendo la reprobación social que sufrían los que tenían la lepra y con una buena dosis de audacia, se acercan a Jesús y —podríamos decir entre comillas— le obligan con su confiada petición: «¡Jesús, Maestro, ten compasión de nosotros!».

La respuesta es inmediata y fulminante: «Id y presentaos a los sacerdotes». Él, que es el Señor, muestra su poder, ya que «mientras iban, quedaron limpios».

Esto nos muestra que la medida de los milagros de Cristo es, justamente, la medida de nuestra fe y confianza en Dios. ¿Qué hemos de hacer nosotros —pobres criaturas— ante Dios, sino confiar en Él? Pero con una fe operativa, que nos mueve a obedecer las indicaciones de Dios.

Basta un mínimo de sentido común para entender que «nada es demasiado difícil de creer tocando a Aquel para quien nada es demasiado difícil de hacer» (Beato J. H. Newman). Si no vemos más milagros es porque «obligamos» poco al Señor con nuestra falta de confianza y de obediencia a su voluntad. Como dijo san Juan Crisóstomo, «un poco de fe puede mucho».

Y, como coronación de la confianza en Dios, llega el desbordamiento de la alegría y del agradecimiento: en efecto, «uno de ellos, viéndose curado, se volvió glorificando a Dios en alta voz; y postrándose rostro en tierra a los pies de Jesús, le daba gracias».

Pero..., ¡qué lástima! De diez beneficiarios de aquel gran milagro, sólo regresó uno. ¡Qué ingratos somos cuando olvidamos con tanta facilidad que todo nos viene de Dios y que a él todo lo debemos! Hagamos el propósito de obligarle mostrándonos confiados en Dios y agradecidos a Él.

«Jesus, Master, have pity on us!»

Today, once again, we may substantiate how our attitude of faith may stir up Jesus Christ's heart. The fact is that some lepers, overcoming the social dislike they all suffered, and quite boldly too, came to meet Jesus and —we could say in quotation marks— coerced him with their trustworthy petition: «Jesus, Master, have pity on us!»

Jesus' reaction is immediate and sudden: «Go and show yourselves to the priests». He, who is the Lord, shows his power, for «as they went their way, they found they were cured».

This attests that the measure of Christ's miracles is, precisely, the measure of our faith and confidence in God. What else are we to do —poor creatures— in front of God, but trust him? But with an operative faith, that forces us to abide by God's wishes. A minimum of common sense will suffice to understand that «nothing is too difficult to believe in if referring to He, whom nothing is too difficult for» (Blessed J. H. Newman). If do not see more miracles is because we do not really “obligate” our Lord, lacking confidence and obedience to him. As St. John Crisostom said, «little faith can achieve a lot».

And, a flood of joy and gratitude crowned that faith in God when, «one of them, as soon as he saw he was cleansed, turned back praising God in a loud voice, and throwing himself on his face before Jesus, he gave him thanks».

But..., what a shame! Out of ten benefiting from that great miracle, only one came back. How ungrateful are we when we so easily forget that all we have comes from God and that we owe everything to him! Let us resolve to oblige him from now on while demonstrating our gratitude and faith in him.



Del escritorio del
Padre
Jaime García
Pastor Asociado

From the Desk of
Father
Jaime García
Associate Pastor

English | Inglés

Spanish | Español



BAPTISM

Baptismal preparation classes and baptisms please call the Parish Office to schedule.



FIRST COMMUNION

Is currently in session. If you have any questions, contact Linda Baer at linda.baer@archbalt.org.



CONFIRMATION

Program have 2 sessions per month from October to April with Confirmation in May. Registration is available by contacting Frank Watkins Jr. at the Parish office, by cell 240-310-9656, or email: cpswcconfirmation@gmail.com



MARRIAGE

Weddings must be scheduled with our pastor or associate pastor, Fr. Jaime García.



PASTORAL CARE OF THE SICK

The priests, deacons, and lay pastoral ministers bring communion to those who are infirm, homebound or in health facilities. The priests will Administer the sacrament of anointing of the sick to those who are aging, in poor health, and those in danger of death upon request. Call the parish office to ask for pastoral care.



BAUTISMOS

Por favor llame a la oficina o hable con la Sr. Yesenia Solano, coordinadora del Ministerio Hispano, para información de las clases de preparación bautismal. Los padres y/o padrinos participan en una clase preparativa en español, ofrecida el primer domingo de cada mes a las 3:30 p.m. Los bautizos se realizan también el primer domingo del mes durante la misa.



PRIMERA COMUNION

Información para las clases contactar a Linda Bear por email: linda.bear@archbalt.org. O llamar a la oficina.



CONFIRMACION

El programa tiene 2 sesiones por mes de octubre a abril con confirmación en mayo. La inscripción está disponible comunicándose con Frank Watkins Jr. en la oficina parroquial, por celular 240-310-9656, o correo electrónico: cpswcconfirmation@gmail.com



MATRIMONIO

Bodas tienen que ser previstas con el Padre Jaime García



UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Los sacerdotes, diáconos y ministros pastorales laicos llevan la comunión a los enfermos, confinados en casa o en centros de salud. Los sacerdotes administrarán el sacramento de la unción de los enfermos a los ancianos, con mala salud y en peligro de muerte si así lo solicitan. Llame a la oficina parroquial para solicitar atención pastoral.

MASS *Intentions*

Sunday 10 | 09

8:30 AM **Victor Cardinale**
10:15 AM **Harry Stains**
10:30 AM **Stacy Kijowski**
2:15 PM **Carmen Mejia**

Monday 10 | 10

8:00 AM **Harry Stains**
11:30 AM **No Mass**

Tuesday 10 | 11

8:00 AM **The People of the Pastorate**
7:00 PM **Todo Nuestro Pastorado**

Wednesday 10 | 12

8:00 AM **Harry Stains**

Thursday 10 | 13

8:00 AM **All Souls in Purgatory**

Friday 10 | 14

8:00 AM **Donna Joy**
11:30 AM **Dolores Duncan**

Saturday 10 | 15

4:30 AM **Luige Tesolin**

Please call the office to schedule a Mass intention. | Llame a la oficina para reservar su intención de Misa.

English | Inglés

Spanish | Español



Frances Elaine Aldrich, Denise Baire, Hayden Benner and family, Darla Bockstanz, Chris Bonebrake, Kyle Bowersox, Eugene Bressanelli, Charles & Vicky Burry, Clarence & Genevieve Casper, Carol Cegelski, David Colle, Toni Contania, Marcos Cruz, Pat Davidson, Patti Deschamps, Melissa Drew, Jim Duncan, Doug Ellen family, Errico family, Steve Fahney, Carla Flessner, Sam Folley, Robert Grebenstein, Cynthia Greigg, Sally Grove Ferrier, David Hayden, Brianne Hill, Elizabeth James, Emma Kallas, Frances Kimicata, Janice Lowry, Vesta Maravelis, Dakota Maravelis, Marshall Maravellis, Karen Miller, Richard Miller, Gary Moats, Renee Mungo, Don Newlin, Joann Parrish, Myles Paris, Carolyn Pleasant, Chester Pleasant, Colleen Pleasant-Kline, Tom Plum, Kirk Rice, Suzie Rieman, Wells Ridenour, Robert Roche, Evan Snyder, Steve Saraullo, Fr. Michael Sergi, Sofia Carmen Serrano Lopez, Sally Sayer, Mary Teresa Shacklett, Susan Smith, Laura Startari, Anna Steve, Judy Stull, Paul and Arlene Summer, Christa Switzer, Fran Synder, Michael Taylor, Ralph Thacker, Sister Marie Tellier, Yudy and Walter Villatoro, Sharon Wigfield, our military personnel and first responders.

The prayer list published in the bulletin each week is to notify parishioners of those in need of prayer. We focus on praying for the sick, those who have died, or in the military. Names will remain on the list for one month. If you wish to add or delete names, please call the office, or email Virginia at Virginia.Castillo@archbalt.org. For Saint James Church contact Suzie Lushbaugh, 301-992-1456

La lista de oración publicada en el boletín cada semana es para notificar a los feligreses de aquellos que necesitan oración. Nos enfocamos en orar por los enfermos, los que han muerto o los militares. Los nombres permanecerán en la lista durante un mes. Si desea agregar o eliminar nombres, llame a la oficina o envíe un correo electrónico a Virginia a Virginia.Castillo@archbalt.org. Para la Iglesia de Saint James, comuníquese con Suzie Lushbaugh, 310-992-1456

READINGS FOR THE WEEK



Week Sunday October 9th., 2022

Monday:

Gal 4:22-24, 26-27, 31-5:1; Ps 113:1b-2, 3-4, 5a and 6-7; Lk 11:29-32

Tuesday:

Gal 5:1-6; Ps 119:41, 43, 44, 45, 47, 48; Lk 11:37-41

Wednesday:

Gal 5:18-25; Ps 1:1-2, 3, 4 and 6; Lk 11:42-46

Thursday:

Eph 1:1-10; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6; Lk 11:47-54

Friday:

Eph 1:11-14; Ps 33:1-2, 4-5, 12-13; Lk 12:1-7

Saturday:

Eph 1:15-23; Ps 8:2-3ab, 4-5, 6-7; Lk 12:8-12

Sunday:

Ex 17:8-13; Ps 121:1-2, 3-4, 5-6, 7-8; 2 Tm 3:14-4:2; Lk 18:1-8

Lecturas de la Semana



Semana domingo 9 de octubre, 2022

Lunes:

Gal 4:22-24, 26-27, 31-5:1; Sal 112:1-2, 3-4, 5a y 6-7; Lc 11:29-32

Martes:

Gal 5:1-6; Sal 118:41, 43, 44, 45, 47, 48; Lc 11:37-41

Miércoles:

Gal 5:18-25; Sal 1:1-2, 3, 4 y 6; Lc 11:42-46

Jueves:

Ef 1:1-10; Sal 97:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6; Lc 11:47-54

Viernes:

Ef 1:11-14; Sal 32:1-2, 4-5, 12-13; Lc 12:1-7

Sábado:

Ef 1:15-23; Sal 8:2-3a, 4-5, 6-7; Lc 12:8-12

Domingo:

Ex 17:8-13; Sal 120:1-2, 3-4, 5-6, 7-8; 2 Tm 3:14-4:2; Lc 18:1-8

English | Inglés

Spanish | Español

Pastorate

fall is when
NATURE TURNS GOLD

RCIA Monday 6:30 p.m.

LEGION OF MARY Wednesday 10 a.m. St. James.

Contact: **Diane Jones at 240-520-0724**

Children's Liturgy of the Word (CLOW)



Calling all children, ages 4 through 9. Enjoy fun activities to learn about the Sunday readings! During Mass, the priest will call the children forward, and you will return to your parents at the offertory.

Learn the Word



St James Women's Bible study will begin the study of the Gospel according to Luke on Tuesday, Sept 20th at 9:30 AM. A \$15 fee is due at the time of registration. For more information contact Mary Ann DePasquale at mdepasq415@earthlink.net



Catholic Daughters of the Americas®

The St James Catholic Daughters will be celebrating Catholic Daughters Sunday on Sunday, October 16th at Mass and will hold a Membership Tea immediately following. All women are welcome to join us to enjoy the fellowship and receive information about becoming a Catholic Daughter. Please RSVP for the Tea at mdepasq415@earthlink.net



Come join the Pastorate Rosary Makers. All ages with an adult are welcome. We meet September through May on the second Sunday of the month from 2-4 pm. Join us at St. Joseph in the last classroom at the end of the hall. No experience or skill needed. All supplies are provided. We make rosaries for the missions, first communicants, confirmation, RCIA, hospitals and more. For more information email Denise Kelly at denisemkelly3@gmail.com

Knights of Columbus Essay Contest

In an essay of 500- 750 words, explain how young Catholics can evangelize our faith to families and friends who have turned away from religion and encourage them to return to the Church and embrace the sacraments.

The Knights of Columbus are hosting an essay contest for all Catholic students from 8th-12th grade. One winner will be selected from each grade with a prize of \$50 and advancement to the district level. Please mail all essays to the Knights of Columbus Pangborn Hall (20340 Leitersburg Pike, Hagerstown, MD 21742) by October 10th. For more information, visit www.kofc.org/essay.

Pastorales

Fall Happenings



LEGION DE MARIA Martes 4:30 PM. St. Joseph

Contacto: **Rosalía Solano 240-382-4602**

Reuniones Semanales

Santo Rosario, Legión de María,
Lunes 7:00 PM por Zoom.

Grupo de Oración Luz y Vida,
Miércoles 7:00 PM, en San José.

Crecimiento de Formación, Luz y Vida,
Domingos 5:30PM, en San José

*Llaman a Yesenia
Solano 240-608-
0235 o a Neri
Agustin al 240-626-
5605 para unirse a
nuestros grupos
Hispanos! Nos
vemos via Zoom!*

Boletín Oficina de Ministerio Hispano de la Arquidiócesis de Baltimore

Las Oficinas del Ministerio Hispano de la Arquidiócesis de Baltimore prepara un boletín bimensual para la comunidad hispana, para promover y difundir: recursos, pautas arquidiocesanas, actualizaciones de Covid 19, informaciones parroquiales, recursos sociales, noticias e informaciones acerca de la salud, oportunidades de formación, etc.) Les compartimos el boletín de esta semana, en el enlace: <https://www.smores.com/6RUnSx>

Parishioner's Lunch

Castello's Restaurant

Oct. 13, 12 (Noon) 15731 Pa. Ave., State Line, PA. (located shortly after passing over the PA line)

Parishioner's Night Out

The Crab 99

Oct. 20, 5:30 P.M. 116 Railway Lane, Hagerstown, Md. (located off of Wessel Blvd.)

If anyone would like to join others for either of these events, please notify Edith at 301-432-2028 or e-mail: edithaltshuler@gmail.com

Pastorate Rosary Makers

Concurso de Ensayos de los Caballeros de Colón

En un ensayo de 500 a 750 palabras, explique cómo los jóvenes católicos pueden evangelizar nuestra fe a familiares y amigos que se han alejado de la religión y alentarlos a regresar a la Iglesia y abrazar los sacramentos.

Los Caballeros de Colón están organizando un concurso de ensayos para todos los estudiantes católicos de 8.º a 12.º grado. Se seleccionará un ganador de cada grado con un premio de \$50 y avance al nivel del distrito. Envíe todos los ensayos por correo a Knights of Columbus Pangborn Hall (20340 Leitersburg Pike, Hagerstown, MD 21742) antes del 10 de octubre. Para obtener más información, visite www.kofc.org/essay.



Seek the City to Come (HEB 13:14)

In the coming weeks and months, you will hear more about Seek the City to Come—the initiative that is reimagining Catholic life in Baltimore. Seek the City is an intentional way for us to listen and learn from our parishioners, look at our ministry, and together—individuals, communities, clergy, laity, and religious—engage in conversation that really sees our city for what it is today and envisions its bright future that lies ahead.

During the next 2 years, listening will be a priority. At each parish in Baltimore City and some surrounding parishes, there will be specific visits where we will be exploring the ways we are currently meeting the evangelization and pastoral needs of the congregations and communities. There will also be open prayerful discussions throughout the archdiocese, where everyone is invited, paper and electronic surveys, and a team of people available to listen and take feedback.

There are 62 parishes involved in Seek the City to Come. You can go online to www.seekthecity.org to see the full list. Prayer and your involvement is vital to the success of Seek the City to Come. We need your voices at the table. Please be involved! Signup here: www.seekthecity.org.

Busca la ciudad por venir (HEB 13:14)

En las próximas semanas y meses, escuchará más sobre Seek the City to Come, la iniciativa que está reinventando la vida católica en Baltimore. Seek the City es una forma intencional de escuchar y aprender de nuestros feligreses, analizar nuestro ministerio y juntos (individuos, comunidades, clérigos, laicos y religiosos) entablar una conversación que realmente vea a nuestra ciudad como es hoy y visualiza el brillante futuro que tiene por delante.

Durante los próximos 2 años, escuchar será una prioridad. En cada parroquia de la ciudad de Baltimore y algunas parroquias aledañas, habrá visitas específicas en las que exploraremos las formas en que actualmente estamos satisfaciendo las necesidades pastorales y de evangelización de las congregaciones y comunidades. También habrá debates de oración abiertos en toda la arquidiócesis, donde todos están invitados, encuestas en papel y electrónicas, y un equipo de personas disponible para escuchar y recibir comentarios.

Hay 62 parroquias involucradas en Seek the City to Come. Puede ir en línea a www.seekthecity.org para ver la lista completa. La oración y su participación son vitales para el éxito de Seek the City to Come. Necesitamos sus voces en la mesa. ¡Por favor participe! Regístrese aquí: www.seekthecity.org.

Parish Security Presentation

The Archdiocese of Baltimore is hosting a Parish Security and Safety presentation on Thursday, November 17 in Riggie Hall at St. Joseph at 6:30pm. The featured speaker will be Cpl. Corey Eslick of the Anne Arundel County Police Crisis Intervention Team, and the presentation will last approximately 90 minutes.

Ushers, Greeters, Sacristans Corporators, Council Members, Clergy and Parish Staff and all interested in enhancing safety during worship, religious education, parish meetings, etc., are encouraged to attend. Contact the St. Joseph parish office to register: (301)797-9445.

Presentación de Seguridad Parroquial

La Arquidiócesis de Baltimore realizará una presentación de Seguridad y Protección Parroquial el jueves 17 de noviembre en Riggie Hall en St. Joseph a las 6:30 p. m. El orador destacado será Cpl. Corey Eslick del Equipo de Intervención de Crisis de la Policía del Condado de Anne Arundel, y la presentación durará aproximadamente 90 minutos. Se anima a asistir a los ujieres, saladores, corporaciones sacristanes, miembros del consejo, clérigos y personal parroquial y a todos los interesados en mejorar la seguridad durante el culto, la educación religiosa, las reuniones parroquiales, etc. Comuníquese con la oficina parroquial de St. Joseph para registrarse: (301) 797-9445.

Our Lady Mother of the Eucharist Regional Adoration Chapel

224 W. Washington St., Hagerstown, MD



DURING ADORATION PRAY THE HOLY ROSARY

The rosary gives us direct access to the power of Jesus Christ. Through the rosary Jesus gives us graces we need in our everyday life. We need adoration coverage for: 8:00 PM on Wednesdays

PLEASE SIGN-UP AT: <https://adorationpro.org/annmd>

Click weekly commitment. Choose a time slot. Chapel is open seven days a week 6:00 AM – 9:00 PM. Regular Eucharistic Adoration hours: M, T, & Th 12-9 pm; Wednesday 12-8 pm; Friday 2-9 PM. First Friday of Month 9 AM – 9 PM

Capilla Regional de Adoración Nuestra Señora Madre de la Eucaristía

224 W. Washington St., Hagerstown, MD

DURANTE LA ADORACIÓN REZAR EL SANTO ROSARIO

El rosario nos da acceso directo al poder de Jesucristo. A través del rosario, Jesús nos da las gracias que necesitamos en nuestra vida cotidiana. Necesitamos cobertura de adoración para: 8:00 PM los miércoles

POR FAVOR REGÍSTRESE EN: <https://adorationpro.org/annmd>

Haga clic en compromiso semanal. Elige una franja horaria. La capilla está abierta los siete días de la semana de 6:00 a. m. a 9:00 p. m. Horario regular de Adoración Eucarística: L., M. y J. 12-9 pm; miércoles 12-8 pm; Viernes 2-9 PM. Primer viernes del mes 9 AM – 9 PM

FAITH FORMATION & FIRST SACRAMENTS CLASSES

Faith Formation for this year

This year's Program will also be Pflaum Publishing, for PreK thru 8th Grade. The good thing about the Pflaum Program is that it can be used for in-classroom or home study. We are offering both again this year. In-Classroom Sessions will be from 9:00 AM – 10:00 AM, at Saint Joseph's Church, beginning Sunday, September 25, 2022, at 9:00 AM.

The Home Study Program will take place at Home, just like last year.

You will have to come to the Church on a designated day to pick up your Units. Like last year, there will be 4 Units. We also hope, to bring the Home Study Program together for a Group Activity at least once during each Unit. In addition to the Pflaum Program, we will also be doing a Family Life Program, and the publisher for this curriculum is RCL Benzinger. It is a 10 Week Program, that is incorporated with the Pflaum Program Teachings.

REMINDER - 8TH GRADE STUDENTS MUST BE REGISTERED, SO THAT THEY CAN RECEIVE CONFIRMATION NEXT YEAR.

Registration Links for Faith Formation PreK thru 8th Grade

Please find attached the On-Line Registration Links for Faith Formation - PreK thru 8th Grade - If you need paper Registration Form, please let me know. Please choose the link to your Home Parish:

Saint Augustine - <https://www.osvhub.com/staugustinemd/forms/2022-23-faith-formation>

Saint James - <https://www.osvhub.com/stjamesmd/forms/2022-23-faith-formation>

Saint Joseph - <https://www.osvhub.com/stjosephmd/forms/2022-23-faith-formation>

Fees for the Year 2022-2023

So that brings me to the Fee's for this upcoming year. The Pastorate has decided on the following, for Faith Formation:

- PreK thru 8th Grade –
- \$50.00 per Child (Kindergarten thru 8th Grade)
- \$20.00 for PreK Only (4-year old's)
- No more than \$120.00, Maximum
- First Sacrament Prep Fees will be \$50.00 per Child

If you need to make Payments, please contact me for more information. We are updating our Parish Registration Forms, so I have attached it. I have made it a PDF Fillable, so you can fill it out and return it to me via e-mail or bring it with you on the first day of Faith Formation. We are in the process of assembling a wonderful Team of Catechists, this year. However, we are still looking for Catechists for PreK. We are always looking for "extra" helpers, as Substitute Catechists, and Special Event Helpers, etc. We are always in need of Aides for our younger classrooms - would be good for a High School Student who needs SSL Hours.

CLASES DE FORMACIÓN EN LA FE & PRIMEROS SACRAMENTOS

Primeros sacramentos para este año

Tendremos dos reuniones de padres este otoño. Uno será en Saint Jams (octubre) y el otro en Saint Joseph's (noviembre). Solo tendrá que asistir a una Reunión. Tendremos un Primer Retiro de Reconciliación a fines de febrero o principios de marzo. El primer servicio de reconciliación será a principios de la primavera. Tendremos un Retiro de la Primera Eucaristía en abril, con Misas de la Primera Eucaristía, que se llevarán a cabo en el mes de mayo, en varias Misas. Si su hijo todavía necesita hacer su Primera Reconciliación y Eucaristía, háganoslo saber. Sé que algunos de sus hijos posponen hacer sus Primeros Sacramentos debido a la Pandemia.

RECORDATORIO: LOS ESTUDIANTES DEBEN HABER COMPLETADO 1 AÑO DE FORMACIÓN EN LA FE ANTES DE RECIBIR SUS PRIMEROS SACRAMENTOS.

Enlaces de registro para primeros sacramentos

Adjunto encontrará los enlaces de registro en línea para los primeros sacramentos. Si necesita un formulario de registro en papel, hágamelo saber. Elija el enlace a su parroquia de origen

San Agustín <https://www.osvhub.com/staugustinemd/forms/2022-23-first-sacraments>

Santiago - <https://www.osvhub.com/stjamesmd/forms/2022-23-first-sacraments>

San José - <https://www.osvhub.com/stjosephmd/forms/2022-23-first-sacraments>

Tarifas para el año 2022-2023

Eso me lleva a los Fee's para este próximo año. El Pastorado ha decidido lo siguiente, para la Formación en la Fe:

- PreK hasta 8vo Grado –
- \$50.00 por niño (Kindergarten a 8vo Grado)
- \$20.00 solo para PreK (niños de 4 años)
- No más de \$120.00, Máximo
- Las tarifas de preparación para el primer sacramento serán de \$ 50.00 por niño

Si necesita realizar pagos, comuníquese conmigo para obtener más información. Estamos actualizando nuestros formularios de registro parroquial, así que lo adjunto. Lo he hecho un PDF rellenable, para que pueda completarlo y devolvérmelo por correo electrónico o traerlo con usted el primer día de formación en la fe. Estamos en el proceso de formar un maravilloso Equipo de Catequistas este año. Sin embargo, todavía estamos buscando catequistas para PreK. Siempre estamos buscando ayudantes "adicionales", como catequistas sustitutos y ayudantes de eventos especiales, etc. Siempre necesitamos ayudantes para nuestras aulas más jóvenes; sería bueno para un estudiante de secundaria que necesita horas SSL.



English | Inglés

Spanish | Español



Your Food Donations are needed for the Hungry

Our pastorate supports two area food pantries: The South Washington County Food Pantry in Boonsboro, and the Williamsport Food Bank. Please bring your nonperishable food donations when you come to mass. Please be sure that your donations are not expired.

Our pastorate also supports Micah's Backpack, the initiative that helps students in area schools that experience food insecurity. Backpacks with nonperishable food are distributed to needed elementary/middle school aged children on Fridays so that they have enough to each over the weekends, when they are unable to participate in school meal programs. Needed food items: soups (vegetable, chicken noodle and tomato) mac and cheese, pudding and apple sauce cups, canned vegetables, and pork and beans. There are bins in each of our parishes for your donations to the food pantries and Micah's Backpack.

If You Need Food Assistance

The Williamsport Food Bank is open on Mondays and Thursdays from 9:30am – 12:30pm at 28 N. Conococheague St. in Williamsport. Call 301-797-9445. If you don't live in Williamsport, a letter from our pastorate is needed; contact the parish office (301-797-9445) to receive the letter.

The South County Food Pantry is located at 64 S. Main in St. Boonsboro in the lower rear of Trinity Lutheran Church. Open the 1st. and 3rd. Thursday of the month from 1:00pm – 3:00pm.

The Salvation Army offers "To go" food boxes, as well as hot meals and shelter. They are located at 525 George Street in Hagerstown. Call (301) 733-2440.

It's A Blessing offers emergency help for families in crisis, including hungry hot meals and bagged lunches, hygiene products and household goods. Call (240) 452-9786.

Sus donaciones de alimentos son necesarias para los hambrientos

Nuestro pastorado apoya dos despensas de alimentos del área: la Despensa de Alimentos del Sur del Condado de Washington en Boonsboro y la Despensa de Alimentos de Williamsport. Por favor traiga sus donaciones de alimentos no perecederos cuando venga a misa. Asegúrese de que sus donaciones no estén vencidas.

Nuestro pastorado también apoya la Mochila de Micah, la iniciativa que ayuda a los estudiantes en las escuelas del área que experimentan inseguridad alimentaria. Los viernes se distribuyen mochilas con alimentos no perecederos a los niños en edad escolar primaria / intermedia necesarios para que tengan suficiente para cada uno durante los fines de semana, cuando no pueden participar en los programas de comidas escolares. Alimentos necesarios: sopas (vegetales, pollo con fideos y tomate) macarrones con queso, tazas de pudín y salsa de manzana, vegetales enlatados y carne de cerdo y frijoles. Hay contenedores en cada una de nuestras parroquias para sus donaciones a las despensas de alimentos y la Mochila de Micah.

Si necesita asistencia alimentaria

El Williamsport Food Bank está abierto los lunes y jueves de 9:30 am a 12:30 pm en 28 N. Conococheague St. en Williamsport. Llame al 301-797-9445. Si no vive en Williamsport, se necesita una carta de nuestro pastorado; comuníquese con la oficina parroquial (301-797-9445) para recibir la carta.

La despensa de alimentos del sur del condado está ubicada en 64 S. Main en St. Boonsboro, en la parte inferior trasera de la iglesia luterana Trinity. Abierto el 1er. y 3er. jueves del mes de 1:00 pm a 3:00 pm.

El Ejército de Salvación ofrece cajas de comida para llevar, así como comidas calientes y refugio. Están ubicados en 525 George Street en Hagerstown. Llame al (301) 733-2440.

"Es una Bendición" ofrece ayuda de emergencia para familias en crisis, que incluye comidas calientes y almuerzos en bolsas semanales, productos de higiene y enseres domésticos. Llame al (240) 452-9786.

RAFFLES!

IT'S A BLESSING TO BE A BLESSING

Invites Community Partners To An Open House & Fundraiser

OCTOBER 15TH 11AM – 2PM

Join Us At Our New Home
St. John's Lutheran Church
141 S. Potomac Street

LEARN WHAT THIS VALUABLE COMMUNITY RESOURCE HAS TO OFFER THE RESIDENTS OF WASHINGTON COUNTY

FOOD TRUCKS!
SAUCED SAVAGE
KONA ICE

Artesanos del Rosario



Ven y únete a la Pastoral Rosario Makers. Todas las edades con un adulto son bienvenidos. Nos reunimos de septiembre a mayo el segundo domingo del mes de 2 a 4 p. m. Únase a nosotros en St. Joseph en el último salón de clases al final del pasillo. No se necesita experiencia ni habilidad. Se proporcionan todos los suministros. Hacemos rosarios para las misiones, primeras comuniones, confirmación, RICA, hospitales y más. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a Denise Kelly a denisemkelly3@gmail.com

English | Inglés

Spanish | Español

Candy Cane Wreath Making

A fund raiser for HVAC system \$5 per family.

Bring 10 individually wrapped candy canes, any size, and some greenery of your choice and find out how to turn them into an unusual candy cane wreath. Wire, green and red ribbons and some greenery are provided. **Saturday, November 26 at 1:00**

L'ARCHE FREDERICK PRESENTS
THE 6TH ANNUAL
LET IT SHINE
Extravaganza

A VARIETY SHOW CELEBRATING THE GIFTS AND TALENTS OF
PEOPLE WITH INTELLECTUAL DISABILITIES AND FRIENDS!

OCT ★ 15 ★ 2022

JOIN US AT 2PM AT THE
JBK THEATER

FREDERICK COMMUNITY COLLEGE
7932 OPOSSUMTOWN PIKE, FREDERICK, MD 21702

SUGGESTED DONATION \$10
ALL PROCEEDS SUPPORT L'ARCHE'S INCLUSIVE
SOCIAL EVENTS AND COMMUNITY HOME

L'ARCHE FREDERICK

WWW.LARCHEFREDERICK.ORG/LIS2022

Fabricación de coronas de bastones de caramelo

Una recaudación de fondos para el sistema HVAC \$5 por familia

Traiga 10 bastones de caramelo envueltos individualmente, de cualquier tamaño, y algunas plantas de su elección y descubra cómo convertirlos en una inusual corona de bastones. Se proporcionan alambre, cintas verdes y rojas y algo de vegetación. **Sábado, 26 de noviembre a las 1:00**

Sept 19-25, 2022

St. Augustine - Offertory	
Attendance:	90
Envelopes	\$840.00
Loose	\$584.00
Online	\$500.00
Total	\$1,924.00

St. James - Offertory	
Attendance:	113
Envelopes	\$1,628.00
Loose	\$355.00
Online	\$690.00
Total	\$2,673.00

St. Joseph - English Offertory	
Attendance:	256
Envelopes	\$1,107.00
Loose	\$833.00
Online	\$1,535.00
Total	\$3,475.00

St. Joseph - Spanish Offertory	
Attendance:	170
Envelopes	\$200.00
Loose	\$687.80
Online	\$25.00
Total	\$912.80

Collection

LAST WEEK

Helping others through second collections and outreach

- Next Week: **No second collection**
- Outreach for the month of October: **Poor of our Community**
- 2da. Colecta próx. semana: **No hay segunda colecta**
- Alcance comunitario para el mes de Octubre: **Pobres de nuestra Comunidad**

PASTOR

Rev. John J. Jicha - jjicha@archbalt.org

ASSOCIATE PASTOR

Fr. Jaime García - jaime.garcia@archbalt.org

PERMANENT DEACON

Rev. Paul Nicholas - pnicholas1967@yahoo.com

PERMANENT DEACON

Rev. Michael Lewandowski- michael.lewandowski@archbalt.org

BUSINESS MANAGER

Dawn McDonald – dawn.mcdonald@archbalt.org

OPERATIONS ASSISTANT

Becky Bryan - becky.bryan@archbalt.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Sue O'Brien - sue.obrien@archbalt.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Kate Bucco - kate.bucco@archbalt.org

MAINTENANCE MANAGER

Randy Furry

BULLETIN EDITOR

Virginia Castillo - Virginia.Castillo@archbalt.org

DIRECTOR OF LITURGICAL MUSIC

Matthew Richardson - mdrichardson.1997@gmail.com

CONFIRMATION COORDINATOR

Frank Watkins Jr - cpswccconfirmation@gmail.com

FAITH FORMATION

Linda Baer - linda.baer@archbalt.org

HISPANIC MINISTRY COORDINATOR

Yesenia Solano - 240-608-0235
yeseniasolmoreno@gmail.com

Animal Health Clinic
OF FUNKSTOWN
Where pets are family

26 E BALTIMORE ST • FUNKSTOWN
301-733-7579 • FunkstownVet.com

Virginia Scrivener, DVM
Tara Cumley, DVM
Marie Sausen, DVM

A Full Service Veterinary Hospital
Offering Medical, Surgical and Dental
Treatment for Small Animals

We Touch People's **LIVES**

WILLIAMSPORT
RETIREMENT VILLAGE

Skilled Nursing • Rehab
Long Term Care • Assisted Living

301-223-7971
154 Artizan St., Williamsport

Osborne Funeral Home, P.A.

425 S. Conococheague St.
Williamsport, MD 21795
www.osbornefuneralhome.net

301-582-3311

Open 7 Days A Week

taqueria Jalisco

AUTHENTIC MEXICAN GRILL
Parishioner Owned & Operated
Francisco & Yesenia

DINE IN OR TAKE OUT!
10:30 am to 9:00 pm
(301) 797-8202

1037 Maryland Avenue
Hagerstown

Minnich Funeral Home

Happily Serving Families
In Washington County
And Beyond Since 1889

Prearrangements
On-site Crematory

Tailored Arrangements
to meet every family's needs

301-739-6800
415 E. Wilson Blvd.
Hagerstown, Maryland
www.minnichfh.com

 **American Red Cross**

Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer

Support Your Community
...and your Church!

SHOP LOCAL

SPEND LOCAL



Mallory's Army Foundation
United Together In The Fight Against Bullying...
Don't Just Teach Kindness... BE KINDNESS!



www.MallorysArmy.com
(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org

It's easy to join our mailing list! Just send
your email address by text message:
Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.

 Message and data rates may apply.

Share your faith



To do list...

Call 1.800.333.3166 x161

Find out how
to place
an ad in
the weekly
church
bulletin



1.800.333.3166
www.jpcc.net

RIDESHARE ZONE

S top
A sk
M atch
I nform

#WHATSMYNAME

PIZZA

BUILD YOUR COMMUNITY
- Shop Local -
- Shop Small -

Optician's

**PLEASE PATRONIZE THE ADVERTISERS
WHO MAKE THIS BULLETIN POSSIBLE!**

This Space is Available!
800-333-3166 ext. 161
or visit www.jpcc.net

OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY



Sponsors can
offer promotions,
discounts and/or
up-to-date contact
information to the
ENTIRE community



ANYONE in the
community, not only
Parishioners, can access
realtime offers from their
favorite sponsors
to save, share & support



**Douglas A. Fiery
Funeral Home**

1331 Eastern Blvd North
Hagerstown
MD 21742

301-791-7759

*Douglas A. Fiery,
Director*

**Monument
Landscapes, Inc.**

Boonsboro
Maryland

301.432.2053

monumentlandscapes@myactv.net

www.monumentlandscapes.net



**STEFFEY
FINDLAY**

Fuel & Oil
Masonry Products
(301) 733-1600
www.steffeyfindlay.com

Visit our Showroom
177 S. Burhans Boulevard
HAGERSTOWN

LARRY T. MICHAELS

CLU®, Agent

Auto • Life • Fire • Health

301-791-2929

17753 Virginia Ave.

larry@larrymichaels.org

Parishioner



catholicmatch®
Maryland



CatholicMatch.com/dateMD

**EYECARE
PROFESSIONALS**

Dr. Rose Wood • Dr. Lauren Wood
101 Eastern Blvd. N. Hagerstown, MD 21740

240-420-8888

*"We Specialize in Caring For Your
GIFT of SIGHT"*

Janet Z Kilpatrick, Realtor®
CLIMB Properties Real Estate
Cell: 301-481-8426

Are you in the market to Buy, Sell or Rent? Then give me
a call and I will assist with all your Real Estate needs.
In appreciation, a percentage of my commission is
donated to a charity in your honor!



Parishioner



Broker: 301-467-1249
Office: 204-215-6533
Email: janetzkilpatrick@gmail.com
www.climbproperties.com

kitchen • bath • basement • painting

WILLIAMS HOME REMODELING
REMODELS REPAIRS MAINTENANCE

FREE ESTIMATES
LICENSED & INSURED

240.994.4480

williamsconstructions@yahoo.com



Check out our gallery at www.williamshomeremodeling.com

TOOTHMAN
orthodontics

Hagerstown 301.791.1770

Frederick 301.662.3366

www.toothmanorthodontics.com



600 S. Potomac Street
Hagerstown, MD

301.739.3630

www.RHCemetery.org



Thank an advertiser!

Let them know you saw their ad
in the weekly church bulletin!

Buying a Home or Refinancing? I Can Help.



Denny Rodriguez

Mortgage Loan Originator

NMLS #1521051

Cell: 240-527-9720

denny@elmwoodmortgage.com



21 N. Conococheague St., Williamsport
www.ElmwoodMortgage.com • 240-366-8007

Williamsport Pharmacy

"Where patient care comes first"



100 East Potomac St., Williamsport, MD 21795
301.223.4101 • Fax: 301.223.4102

williamsportrx@myactv.net • www.mygnp.com

Mon.-Fri. 9am - 7pm; Sat. 9am - 2pm; Sun. Closed



REST HAVEN
Cemetery & Funeral Home

1601 Pennsylvania Ave.
Hagerstown, MD 21742

Tel: (301) 733-3575

www.rsthvn.com
resthaven@myactv.net



Delivery Available
Anywhere

17051 Virginia Avenue
Williamsport, MD

240-513-6996

KellyMooreSheds.com